

**5 AUGUST, 2019**

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore's Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday, 5 August, 2019 at 8 p.m.**

**ARE PRESENT:**

Councillors: Donald Manconi, Clark Shaw, Alain Giroux, Shirley Roy, Anik Korosec and Anselmo Marandola forming a quorum and presided over by the Mayor, Scott Pearce.

The General Manager, Julie Boyer and the Secretary-treasurer, Sarah Channell are also present.

**CALL TO ORDER**

---

The mayor calls the present meeting to order at 8 p.m.

**2019-08-177**

**ADOPTION OF THE AGENDA**

---

**WHEREAS** the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

**WHEREAS** the following subjects are added to Varia:

- End of probationary period – Mr. Julien Després as “driver and operator of type “C” vehicles (class 7) in the public works department
- Authorization to pay the invoice deposited by “De Koninck Constructions” for construction of the attendant’s cabin at the Ecocentre
- Authorization to pay the invoice deposited by “Toitures Pro-Tech” for repairs to the fire station roof
- Authorization to pay the invoice deposited by Steve Delisle, technician for performing the bathymetric survey and preparing the report for the lake Bellevue dam (x0004844)

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO ADOPT** the agenda of the present meeting as modified.

**CARRIED**

2019-08-178

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD  
JULY 2, 2019**

---

**WHEREAS** the minutes of the regular meeting held July 2, 2019 were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting;

**WHEREAS** council members declare having received and read them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**THAT** the minutes of the regular meeting held July 2, 2019 be approved as submitted.

**CARRIED**

**SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES**

---

None

**FIRST QUESTION PERIOD**

---

A first question period was held during which the following subjects were discussed:

- Toponymy of William Street versus Williams Road. It is requested to change the name of the municipalized infrastructure to Williams Road.
- High speed internet in the municipality
- Follow up on the Laroche Road file with Saint-Colomban

2019-08-179

**REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO 2019-03: VACANT LOT NUMBER  
5 080 060, BEARING ROLL NUMBER 4474-11-7367 AND SITUATED IN ZONE  
RU-2 BORDERING BROWN ROAD**

---

**WHEREAS** a request for a minor derogation was received concerning vacant lot number 5 080 060, bearing roll number 4474-11-7367 and situated in zone RU-2 bordering Brown Road, asking the municipality to consider:

- The construction of an immovable on a lot measuring 18 000 m<sup>2</sup> instead of 40 000 m<sup>2</sup> as permitted by the by-laws in effect;
- The construction of the same immovable at a distance of 10 meters from the lateral property line instead of at 30 meters as permitted by the by-laws in effect.

**WHEREAS** a public notice was given in accordance with the law and published on July 7, 2019;

**WHEREAS** a fire prevention plan was deposited with reference to this request in order to ensure the safety of the area in the case of fire;

**WHEREAS** the Planning Advisory Committee met to discuss this request and recommends that the minor derogation be accepted as requested;

**WHEREAS** the Council has received a copy of the request as well as the committee's recommendation and declares having studied it;

**WHEREAS** the floor is given to those present at the meeting.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO APPROUVE** the request for a minor derogation 2019-03 concerning vacant lot number 5 080 060, bearing roll number 4474-11-7367 and situated in zone RU-2 bordering Brown Road, in order to accept the construction of an immovable on a lot measuring 18 000 m<sup>2</sup> instead of 40 000 m<sup>2</sup> and the construction of the same immovable at a distance of 10 meters from the lateral property line instead of at 30 meters as permitted by the applicable by-laws.

**CARRIED**

**REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO 2019-04: 332 CAMBRIA ROAD, LOT 5 081 994, BEARING ROLL NUMBER 5071-76-5092**

---

This subject is postponed to a later meeting.

2019-08-180

**CONTRIBUTION TO PARKS, PLAYING FIELDS AND GREEN SPACES:  
ENTREPRISE G.S.L.L. INC. REQUEST 2019-1019**

---

**WHEREAS** an application was tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 324 785, 6 324 786, 6 324 787 and 6 324 788 of the Québec cadastre. This cadastral operation is shown on the plan prepared by Madore, Tousignant and Bélanger, Land Surveyors, and is saved under file number 10567, minutes 18869, dated June 19, 2019;

**WHEREAS** lot 6 295 496 is subdivided into 1 residual lot (6 324 786 which will be subdivided at a later date) as well as 2 building lots (6 324 785 and 6 324 787) and 1 non-building, un-divisible lot on which the contribution to parks, playing fields and green spaces is calculated at 10 % considering that the subdivisions are greater than 5.

**WHEREAS** under the conditions stipulated in the Municipality of the Township of Gore's Subdivision By-law number 216, the municipal council must make a decision on what is transferred for the purposes of parks, playing fields and green spaces under this by-law;

**WHEREAS** according to the aforementioned by-law, the contribution required for this cadastral operation is set at an area of 66 903.75 square meters or a contribution of \$ 9 369.46.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO ACCEPT** a monetary contribution of \$ 9 369.46 for parks, playing fields and green spaces with regards to the application 2019-1019 tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 324 785, 6 324 786, 6 324 787 and 6 324 788 of the Québec cadastre.

**CARRIED**

2019-08-181

**CONTRIBUTION TO PARKS, PLAYING FIELDS AND GREEN SPACES:  
ENTREPRISE G.S.L.L. INC. REQUEST 2019-1020**

---

**WHEREAS** an application was tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 625 895 and 6 625 896 of the Québec cadastre. This cadastral operation is shown on the plan prepared by Madore, Tousignant and Bélanger, Land Surveyors, and is saved under file number 10567, minutes 18880, dated June 25, 2019;

**WHEREAS** lot 5 319 147 is subdivided into 1 building lot (6 625 895) and 1 residual lot (6 625 896) on which the contribution for parks, playing fields and green spaces is calculated at 10% immediately on the building lot and at the time of the subdivision for the residual lot;

**WHEREAS** under the conditions stipulated in the Municipality of the Township of Gore's Subdivision By-law number 216, the municipal council must make a decision on what is transferred for the purposes of parks, playing fields and green spaces under this by-law;

**WHEREAS** according to the aforementioned by-law, the contribution required for this cadastral operation is set at an area of 11 035 square meters or a contribution of \$ 118.50.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Clark Shaw  
**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO ACCEPT** a monetary contribution of \$ 118.50 for parks, playing fields and green spaces with regards to the application 2019-1020 tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 625 895 and 6 625 896 of the Québec cadastre.

**CARRIED**

2019-08-182

**CONTRIBUTION TO PARKS, PLAYING FIELDS AND GREEN SPACES:  
ENTREPRISE G.S.L.L. INC. REQUEST 2019-1021**

---

**WHEREAS** an application was tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 324 780 and 6 324 781 of the Québec cadastre. This cadastral operation is shown on the plan prepared by Madore, Tousignant and Bélanger, Land Surveyors, and is saved under file number 10567, minutes 18867, dated June 19, 2019;

**WHEREAS** lot 6 295 495 is subdivided into 2 building lots (6 324 781 having the address 1, de la Vallée Street and 6 324 780 having the address 3, de la Vallée Street) on which the contribution for parks, playing fields and green spaces is calculated at 10% as they are the developer's ninth applications for subdivision;

**WHEREAS** under the conditions stipulated in the Municipality of the Township of Gore's Subdivision By-law number 216, the municipal council must make a decision on what is transferred for the purposes of parks, playing fields and green spaces under this by-law;

**WHEREAS** according to the aforementioned by-law, the contribution required for this cadastral operation is set at an area of 12 710 square meters or a contribution of \$ 5 140.00.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO ACCEPT** a monetary contribution of \$ 5 140.00 for parks, playing fields and green spaces with regards to the application 2019-1021 tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 324 780 and 6 324 781 of the Québec cadastre.

**CARRIED**

2019-08-183

**CONTRIBUTION TO PARKS, PLAYING FIELDS AND GREEN SPACES:  
ENTREPRISE G.S.L.L. INC. REQUEST 2019-1022**

---

**WHEREAS** an application was tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 326 086, 6 326 087 and 6 326 088 of the Québec cadastre. This cadastral operation is shown on the plan prepared by Legault Trudeau, Land Surveyors, and is saved under file number 89 460-A1rpl, minutes 6 015, dated June 26, 2019;

**WHEREAS** five (5) lots and one (1) street are regrouped and subdivided into three (3) lots, including 1 having frontage on Route 329 (6 326 086 having future civic number 70), and 2 having frontage on Sunrise Street (6 326 088 having future civic number 2 and 6 326 087 having future civic number 4) on which the contribution for parks, playing fields and green spaces is calculated at 10%;

**WHEREAS** under the conditions stipulated in the Municipality of the Township of Gore's Subdivision By-law number 216, the municipal council must make a decision on what is transferred for the purposes of parks, playing fields and green spaces under this by-law;

**WHEREAS** according to the aforementioned by-law, the contribution required for this cadastral operation is set at an area of 2 487.42 square meters or a contribution of \$ 8 370.00.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO ACCEPT** a monetary contribution of \$ 8 370.00 for parks, playing fields and green spaces with regards to the application 2019-1022 tabled by Mr. Nicolas Plouffe-Deschamps, on behalf of G.S.L.L. Inc., requesting a subdivision permit to create lots 6 326 086, 6 326 087 and 6 326 088 of the Québec cadastre.

**CARRIED**

2019-08-184

**CANCELLATION OF THE CALL FOR TENDERS 2019-07 REGARDING ENGINEERING SERVICES – LAKE DAWSON (X0004841), LAKE BELLEVUE (X0004844) AND LAKE BARRON (X0004846) DAMS**

---

**WHEREAS** the municipality adopted resolution 2019-06-161

**WHEREAS** the municipality wishes to cancel this call for tenders in order to proceed with an individual evaluation of each dam.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**TO CANCEL** the call for tender 2019-07.

**CARRIED**

2019-08-185

**AWARDING OF A CONTRACT TO THE FIRM MIROSLAV CHUM INC. TO STUDY LAKE DAWSON DAM (X0004841)**

---

**WHEREAS** the municipality wishes to carry out a study of Lake Dawson Dam (X0004841) in order to determine the general state of the infrastructure as well as what maintenance and repairs are necessary to ensure its long-term integrity;

**WHEREAS** the study includes the inspection and the tabling of a report with recommendations regarding this low-capacity structure;

**WHEREAS** the Lake Dawson Dam is considered by the municipality to be at the limit of being classified as a high-capacity structure and therefore has requested that the report include an opinion regarding the relevance of having the dam reclassified;

**WHEREAS** a quote has been requested for professional service in civil engineering regarding the execution of this study;

**WHEREAS** the firm Miroslav Chum Inc. has submitted a price for the services requested;

**WHEREAS** the council has received the recommendation of the Assistant General Manager.

IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**TO AWARD** the contract for the study of Lake Dawson Dam (X0004841) to the firm Miroslav Chum Inc. for an amount of \$ 2 059, taxes included;

**TO ASSIGN** this expense to budget code 02 320 00 411 entitled "Voirie ingénieur et arpenteur".

**CARRIED**

2019-08-186

**AWARDING OF A CONTRACT TO THE FIRM MIROSLAV CHUM INC. TO STUDY LAKE BARRON DAM (X0004846)**

---

**WHEREAS** the municipality wishes to carry out a study of Lake Barron Dam (X0004846) in order to determine the general state of the infrastructure as well as what maintenance and repairs are necessary to ensure its long-term integrity;

**WHEREAS** the study includes the inspection and the tabling of a report with recommendations regarding this low-capacity structure;

**WHEREAS** a quote has been requested for professional service in civil engineering regarding the execution of this study;

**WHEREAS** the firm Miroslav Chum Inc. has submitted a price for the services requested;

**WHEREAS** the council has received the recommendation of the Assistant General Manager.

**IS MOVED BY:** Councillor Anik Korosec

**SECONDED BY:** Councillor Shirley Roy

**AND RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**TO AWARD** the contract for the study of Lake Barron Dam (X0004846) to the firm Miroslav Chum Inc. for an amount of \$ 2 059, taxes included;

**TO ASSIGN** this expense to budget code 02 320 00 411 entitled "Voirie ingénieur et arpenteur".

**CARRIED**

2019-08-187

**REPEALING OF RESOLUTION 2019-06-126 CONCERNING THE HIRING OF MR. JACK GAUTHIER AS THE ON SITE SUPERVISOR FOR THE WILLIAM ROAD PROJECT**

---

**WHEREAS** following an injury, Mr. Jack Gauthier has advised the municipality that he will not be able to act as site supervisor for the Williams;

**WHEREAS** it is necessary to repeal resolution 2019-06-126.

**IS MOVED BY:** Councillor Shirley Roy

**SECONDED BY:** Councillor Anik Korosec

**AND RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**TO REPEAL** resolution 2019-06-126;

**TO WISH** Mr. Jack Gauthier a swift recovery.

**CARRIED**

2019-08-188

**NAMING OF MR. DOMINIQUE AUBRY AND MR. MAXIME ASSELIN AS SITE SUPERVISORS FOR THE WILLIAMS ROAD PROJECT**

---

**WHEREAS** the Municipality has been conducting major work on William Road since July 15, 2019;

**WHEREAS** it is necessary to ensure good communication between the Municipality, its engineers and the contractor working on the site;

**WHEREAS** it is recommended to appoint two site supervisors to represent the municipality at all times during the field work;

**WHEREAS** Mr. Dominique Aubry, Assistant General Manager has the training and experience necessary to fulfill the role of site supervisor for the municipality;

**WHEREAS** Mr. Maxime Asselin, Municipal Inspector of Urban Planning for Special Projects, has the training and experience necessary to fulfill the role of site supervisor for the municipality.

**IS MOVED BY:** Councillor Donald Manconi

**SECONDED BY:** Councillor Alain Giroux

**AND RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**TO NAME** the following people "Site Supervisor" for the Township of Gore with regards to the William Road project, effective as of July 15, 2019:

- Mr. Dominique Aubry, Assistant General Manager
- Mr. Maxime Asselin, Municipal Inspector of Urban Planning for Special Projects

**TO AUTHORIZE** the duly appointed site supervisors to act on behalf of the municipality for this project;

**TO SPECIFY** that the tasks associated with the work of "Site Supervisor" are in addition to the regular duties of the appointed employees, the current working conditions for each remain unchanged.

**CARRIED**

2019-08-189

**AWARDING OF A CONTRACT TO MARIE-EVE HARVEY, NOTARY, FOR THE TRANSFER OF LAND GIVEN TO THE MUNICIPALITY WITH REGARDS TO THE MUNICIPALIZATION OF WILLIAM ROAD**

---

**WHEREAS** the municipality request quotes from three notary firms for the transfer the property titles, sold to the municipality for \$ 1 each, as part of the project for the municipalization of William Road;

**WHEREAS** Mrs. Marie-Eve Harvey, Notary tabled a quote respecting the needs of the municipality.



IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AWARD** the contract regarding the transfer of property titles to the municipality with regards to the municipalization of William Road to Mrs. Marie-Eve Harvey, Notary;

**TO ASSIGN** this expense to budget item 03-310-35-000 "AFF. - RUE WILLIAMS".

**CARRIED**

2019-08-190

**REPEALING OF RESOLUTION 2017-12-283 CONCERNING THE ECOLOAN FINANCING AGREEMENT WITH THE OWNER OF THE PROPERTY BEARING ROLL NUMBER 4670-61-2722 FOR THE REPLACEMENT OF THE SEPTIC SYSTEM**

---

**WHEREAS** a financing agreement was accepted between the Municipality and the owner of the property bearing roll number 4670-61-2722 under the EcoLoan program;

**WHEREAS** the property owner did not complete the necessary elements of the agreement before the stated deadline;

**WHEREAS** the municipality sent a notice on July 17, 2019 to the owner of the property bearing roll number 4670-61-2722 announcing that the financing made available by resolution 2017-12-283 will be cancelled;

**WHEREAS** it is necessary to repeal resolution 2017-12-283 in order to release the funds reserved for the application of the agreement.

IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO REPEAL** resolution 2017-12-283.

**CARRIED**

2019-08-191

**REPEALING OF RESOLUTION 2018-07-150 CONCERNING THE ECOLOAN FINANCING AGREEMENT WITH THE OWNER OF THE PROPERTY BEARING ROLL NUMBER 4771-59-1918 FOR THE REPLACEMENT OF THE SEPTIC SYSTEM**

---

**WHEREAS** a financing agreement was accepted between the Municipality and the owner of the property bearing roll number 4771-59-1918 under the EcoLoan program;

**WHEREAS** the property owner did not complete the necessary elements of the agreement before the stated deadline;

**WHEREAS** the municipality sent a notice on July 17, 2019 to the owner of the property bearing roll number 4771-59-1918 announcing that the financing made available by resolution 2018-07-150 will be cancelled;

**WHEREAS** it is necessary to repeal resolution 2018-07-150 in order to release the funds reserved for the application of the agreement.

IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO REPEAL** resolution 2018-07-150

**CARRIED**

2019-08-192

**REPEALING OF RESOLUTION 2018-08-172 CONCERNING THE ECOLOAN FINANCING AGREEMENT WITH THE OWNER OF THE PROPERTY BEARING ROLL NUMBER 4567-74-1846 FOR THE REPLACEMENT OF THE SEPTIC SYSTEM**

---

**WHEREAS** a financing agreement was accepted between the Municipality and the owner of the property bearing roll number 4567-74-1846 under the EcoLoan program;

**WHEREAS** the property owner did not complete the necessary elements of the agreement before the stated deadline;

**WHEREAS** the municipality sent a notice on July 17, 2019 to the owner of the property bearing roll number 4567-74-1846 announcing that the financing made available by resolution 2018-08-172 will be cancelled;

**WHEREAS** it is necessary to repeal resolution 2018-08-172 in order to release the funds reserved for the application of the agreement.

IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO REPEAL** resolution 2018-08-172.

**CARRIED**

2019-08-193

**RENEWAL OF THE CONTRACT WITH SURVI-MOBILE**

---

**WHEREAS** the contract for the SURVI-MOBILE application regarding communication between CAUCA and the municipality ends on October 19, 2019;

**WHEREAS** the municipality wishes to renew the contract in order to ensure the continuation of this essential service for the fire safety department;

**WHEREAS** the new contract is for a three (3) year term at a cost of \$ 235.70 per month, taxes included.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO RENEW** the SURVI-MOBILE contract between CAUCA and the municipality for a three year period in accordance to the terms of the said contract;

**TO AUTHORIZE** Mr. Luc Gauthier, Fire Chief, to sign the contract on behalf of the municipality;

**TO ASSIGN** this expense to budget code 02 220 00 311 "INC. Téléphonie" for the year 2019 (October to December), 2020, 2021 and 2022.

**CARRIED**

2019-08-194

**AUTHORIZATION TO SIGN AN AGREEMENT WITH THE CITY OF LACHUTE FOR DAY CAMP SERVICES**

---

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Gore does not currently have the infrastructure and resources necessary to provide day camp services to its citizens;

**WHEREAS** a number of young citizens of the Township of Gore attend schools located within the territory of the City of Lachute and therefore, look towards the day camp offered by the City for their summer activities;

**WHEREAS** the City of Lachute is responsible for operating costs related to the smooth running of the day camp activities;

**WHEREAS** the City of Lachute wishes to have an agreement with the Municipality of the Township of Gore regarding the coverage of certain expenses related to non-resident applicants at the day camp;

**WHEREAS** the Township of Gore's municipal Council would like to offer its citizens the opportunity to enjoy the Lachute day camp, including its regular services and services related to the integration of young people with special needs.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi  
**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the Mayor, Mr. Scott Pearce and the General Manager, Ms. Julie Boyer to sign the agreement with the city of Lachute for day camp services on behalf of the municipality.

**CARRIED**

2019-08-195

**« ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC » LOCAL SEMINAR**

---

**WHEREAS** the “Association des Directeurs Municipaux du Québec” has published the agenda for their 2019 Laurentian Zone Seminar;

**WHEREAS** the subjects presented are of interest to the members of the management staff.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** Mrs. Julie Boyer, General Manager and Mrs. Louise Desjardins, Director of Finance to participate in the local seminar being held by the “Association des Directeurs Municipaux du Québec” on October 24 and 25, 2019;

**THAT** registration, accommodation and mileage fees be paid by the municipality.

**CARRIED**

2019-08-196

**DONATION TO THE LACHUTE DISTRICT SHRINE CLUB – GOLF TOURNAMENT**

---

**WHEREAS** the Lachute District Shrine Club is requesting financial assistance from the Municipality for their annual golf tournament;

**WHEREAS** the council wishes to offer a donation in support of this event.

IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO DONNATE** an amount of \$ 400.00 to the Lachute District Shrine Club for their annual golf tournament.

**CARRIED**

2019-08-197

**DONATION TO LAURENTIAN REGIONAL HIGH SCHOOL – GOLF TOURNAMENT**

---

**WHEREAS** the Laurentian Regional High School is requesting financial assistance from the Municipality for their annual golf tournament;

**WHEREAS** the council wishes to offer a donation in support of this event.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Clark Shaw

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO DONNATE** an amount of \$ 200.00 to the Laurentian Regional High School for their annual golf tournament.

**CARRIED**

2019-08-198

**FINANCIAL ASSISTANCE: FISH STOCKING OF RAY LAKE**

---

**WHEREAS** the “Association des riverains du lac Ray” submitted a request for financial aid for the fish stocking of Ray Lake to the Municipality of the Township of Gore;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Gore has foreseen financial aid for lake associations in its annual budget.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** the Municipality of the Township of Gore give \$ 1 000.00 to the “Association des riverains du lac Ray” for the fish stocking of their lake.

**CARRIED**

2019-08-199

**FINANCIAL AID TO THE ARGENTEUIL IN BLUES FESTIVAL**

---

**WHEREAS** the Argenteuil in Blues festival will be held in the municipality of the Township of Gore this October 2019;

**WHEREAS** festival organisers have requested financial aid from the federal government for the 2019 edition of the festival;

**WHEREAS** the financial aid from the federal government requires the municipality to contribute financially to the festival;

**WHEREAS** the financial aid from the federal government also requires the organisation to reinvest within the municipality;

**WHEREAS** the council wishes to offer financial aid in order to support the event.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO DONNATE** an amount of \$ 5000.00 to the Argenteuil in Blues festival being held in October 2019, in Gore, conditional to receiving the confirmation that the festival has been granted financial aid from the federal government and obtaining details regarding the local investments that will be made to benefit the municipality.

**CARRIED**

2019-08-200

## REQUEST FOR SOLICITATION PERMIT

---

**WHEREAS** By-law RM-220 authorizes designated officials, including police officers and municipal inspectors, to issue tickets and penalties to salespersons who have not obtained a solicitation permit authorizing them to work within the territory;

**WHEREAS** the municipality does not have a by-law to regulate the distribution of solicitation permits and therefore does not give them out;

**WHEREAS** the municipal council can give permission, with or without conditions, to peddlers who wish to work on the territory by way of resolution;

**WHEREAS** the municipality has received a request from Bell Canada.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Clark Shaw

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** Bell Canada inc. to perform door-to-door marketing within the territory of the Municipality of the Township of Gore as presented in their application for a solicitation permit filed by Jean-François Morency on August 1, 2019.

**CARRIED**

## TABLING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR'S REPORT FOR THE MONTH OF JULY 2019

---

During the month, we delivered 43 permits as follows:

14 renewals for new construction permit

05 septic installation permits

01 subdivision permit

23 certificates of authorization (13 of which are residential tree cutting).

## TABLING OF THE FIRE SAFETY SERVICE REPORT FOR THE MONTH OF JULY 2019

---

The General Manager tables to the Council the report prepared by the Director of the Fire Safety Service detailing the activities of the service for the month of July, 2019.

2019-08-201

## APPROVAL OF THE ACCOUNTS PAYABLE

---

**WHEREAS** Council members have taken note of the report dated August 5, 2019 regarding the invoices and salaries paid in July 2019 and the invoices to be paid for the month of August.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO APPROVE** the accounts and salaries paid for the month of July 2019 and the accounts payable totaling \$ 331 765.00 and authorize their payment.

**THAT** the report dated August 5, 2019 be annexed to the minutes to form an integral part thereof.

**CARRIED**

2019-08-202

**END OF PROBATIONARY PERIOD – MR. JULIEN DESPRÉS AS “DRIVER AND OPERATOR OF TYPE “C” VEHICLES (CLASS 7) IN THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

---

**WHEREAS** the municipality hired, by resolution number 2019-05-120, Mr. Julien Després as driver and operator of type “C” vehicles (class 7) for the public works department starting May 7, 2019;

**WHEREAS** Mr. Després has accomplished the requirements set to complete the hiring process.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO END** the probationary period of Mr. Julien Després as of August 7, 2019.

**CARRIED**

2019-08-203

**AUTHORIZATION TO PAY THE INVOICE DEPOSITED BY “DE KONINCK CONSTRUCTIONS” FOR CONSTRUCTION OF THE ATTENDANT’S CABIN AT THE ECOCENTRE**

---

**WHEREAS** the company *De Koninck Constructions* has obtained the private contract to build the attendant’s cabin at the ecocentre in order to meet the requirements of the CNESST;

**WHEREAS** the municipality has received invoice number 3154 on July 20, 2019;

**WHERE AS** the construction work is not finished;

**WHEREAS** the work accomplished at the date of invoice complies with the requirements of the contract.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the payment of invoice number 3154 in the amount of \$ 7 770.30, taxes included, the company *De Koninck Constructions*

**CARRIED**

2019-08-204

**AUTHORIZATION TO PAY THE INVOICE DEPOSITED BY “TOITURES PRO-TECH” FOR REPAIRS TO THE FIRESTATION ROOF**

---

**WHEREAS** resolution 2019-06-139 awarded the company *Toitures Pro-Tech* the private contract to repair the fire station’s roof;

**WHEREAS** the municipality has received invoice number 7206 on July 23, 2019;

**WHERE AS** the construction work is finished;

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the payment of invoice number 7206 in the amount of \$ 33 826.37, taxes included, the company *Toitures Pro-Tech*.

**CARRIED**

2019-08-205

**AUTHORIZATION TO PAY THE INVOICE DEPOSITED BY STEVE DELISLE, TECHNICIAN FOR PERFORMING THE BATHYMETRIC SURVEY AND PREPARING THE REPORT FOR THE LAKE BELLEVUE DAM (X0004844)**

---

**WHEREAS** Mr. Steve Delisle received the private contract to conduct the bathymetric surveys and to prepare the report for the Lake Bellevue dam (x0004844);

**WHEREAS** the municipality has received invoice number 2019SD001 on August 1, 2019, accompanied by the report regarding Lake Bellevue dam;

**WHEREAS** Mr. Maxime Asselin, Municipal Inspector in Planning for Special Projects recommends payment.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the payment of invoice number 2019SD001 in the amount of \$ 1 700.00, taxes included, to Steve Delisle.

**CARRIED**

**SECOND QUESTION PERIOD**

---

A second question period was held during which the following subjects were discussed:

- Cost and Repair work regarding dams
- File concerning clear-cutting infraction within the territory - involvement of the Ministry of the Environment
- Service provider calls for septic tank emptying
- Grants available for renovations to buildings or heritage sites - example. Shrewsbury Church



2019-08-206

**ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola  
**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy  
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO CLOSE** the meeting at 9:04 p.m..

**CARRIED.**